

« Tout homme a un nom »

ZELDA

Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que le Seigneur lui a donné	אֱלֹהִים לוֹ שָׁנָתוֹ
que son père et sa mère lui ont donné	וְאִמּוֹ אָבִיו לוֹ וְנָתְנוּ
Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que sa grandeur et sa manière de sourire lui ont donné	חַיּוּכּוֹ וְאָפֶן קוֹמָתוֹ לוֹ שָׁנָתוֹ
que le vêtement lui a donné	הָאָרִיג לוֹ וְנָתַן
Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que les montagnes lui ont donné	הַהָרִים לוֹ שָׁנָתוֹ
que ses murs lui ont donné	כְּתָלָיו לוֹ וְנָתְנוּ
Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que les étoiles lui ont donné	הַמַּזְלֹת לוֹ שָׁנָתוֹ
que ses voisins lui ont donné	שְׂכֵנָיו לוֹ וְנָתְנוּ
Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que ses fautes lui ont donné	חַטָּאָיו לוֹ שָׁנָתוֹ
que son Désir lui a donné	כְּמִיְהָתוֹ לוֹ וְנָתְנָה
Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que ses ennemis lui ont donné	שׁוֹנְאָיו לוֹ שְׁנָתוֹ
que son Amour lui a donné	אֲהַבְתּוֹ לוֹ וְנָתְנָה
Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que ses fêtes lui ont donné	חַגָּיו לוֹ שָׁנָתוֹ
que son œuvre lui a donné	מְלַאכְתּוֹ לוֹ וְנָתְנָה
Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que les saisons de l'année lui ont donné	הַשָּׁנָה תְּקוּפוֹת לוֹ שָׁנָתוֹ
que sa célérité lui a donné	עֲזְרוֹנוֹ לוֹ וְנָתַן
Tout homme a un nom	שֵׁם יֵשׁ אִישׁ לְכֹל
que la mer lui a donné	הַיָּם לוֹ שָׁנָתוֹ
que lui a donné	לוֹ וְנָתַן
sa mort.	מוֹתוֹ .